

## **A Fejér Vármegyei Területi Választási Bizottság**

### **44/2024. (V.16.) határozata**

A Fejér Vármegyei Területi Választási Bizottság az Európai Parlament tagjai, a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek, valamint a nemzetiségi önkormányzati képviselők közös eljárásban tartott 2024. évi választásán a nemzetiségi önkormányzati képviselők választása vonatkozásában a Fejér vármegyei német nemzetiségi területi listás szavazólap adattartalmának jóváhagyása tárgyában – 2 igen és 0 nem szavazattal - meghozta a következő

#### **határozatot:**

A Fejér Vármegyei Területi Választási Bizottság 42/2024. (V.14.) határozatát visszavonja, egyben a Fejér vármegyei német nemzetiségi önkormányzati képviselők 2024. június 9. napjára kitűzött általános választásán használandó Fejér vármegyei német nemzetiségi területi listás szavazólapok adattartalmát jelen határozat mellékletei szerint hagyja jóvá.

A szavazólap adattartalmának jóváhagyásával kapcsolatos határozat ellen nincs helye fellebbezésnek.

A határozat ellen a meghozatalát követő napon az ügyben érintett természetes és jogi személy, jogi személyiség nélküli szervezet személyesen, levélben vagy elektronikus dokumentumként a Kúriához címzett bírósági felülvizsgálat iránti kérelmet nyújthat be a Fejér Vármegyei Területi Választási Bizottságnál (8000 Székesfehérvár, Szent István tér 9., e-mail: [valasztas@fejer.hu](mailto:valasztas@fejer.hu)). A bírósági felülvizsgálat iránti kérelmet úgy kell benyújtani, hogy az legkésőbb 2024. május 17-én 16.00 óráig megérkezzen. A bírósági felülvizsgálat iránti kérelem elektronikus dokumentumként való benyújtása esetén a kérelem benyújtójának jogi képviselője minősített elektronikus aláírásával látja el a kérelmet. Az elektronikus dokumentumként benyújtott kérelem mellékleteit oldalhú másolatban elektronikus okirati formába kell alakítani. A bírósági eljárásban az ügyvédi képviselet kötelező. A jogi szakvizsgálóval rendelkező személy – a szakvizsga-bizonyítvány egyszerű másolatának csatolásával – saját ügyében ügyvédi képviselet nélkül is eljárhat. A bírósági eljárás nem tárgyi illetékmentes. A felülvizsgálati kérelem benyújtóját tárgyi illeték-feljegyzési jog illeti meg

#### **Indokolás**

##### **I.**

[A szavazólap adattartalmának elfogadására irányadó eljárás]

[1] A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (továbbiakban: Nektv.) 60. §. (1) bekezdése szerint a területi nemzetiségi önkormányzati képviselők választásán az a nemzetiségi szervezet állíthat listát, amely a fővárosban, vármegyében kitűzött települési nemzetiségi önkormányzati képviselők választásán legalább a választások

tíz százalékában önállóan jelöltet állított, és a mely a választópolgárok legalább két százalékának ajánlását összegyűjtötte.

[2] A választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény (a továbbiakban: Ve.) 156. § (1) bekezdése alapján a listás szavazólapok alap-adattartalmát a Ve. 6. melléklete állapítja meg.

[3] A Ve. 158. §-a értelmében közös lista esetén a szavazólapok a lista állításában részt vevő valamennyi jelölő szervezet nevét tartalmazzák. A szavazólapokon fel kell tüntetni a jelölő szervezet rövidített nevét, illetve jelképének szürkeárnyalatos képét is, ha azt a jelölő szervezet a bejelentésekor kéri.

[4] Az esélyegyenlőség biztosítása érdekében a Ve. 160. § (1) bekezdése alapján a szavazólapokon a listák a választási bizottság által kisorsolt sorrendben szerepelnek. A 160. § (2) bekezdése szerint a választási bizottság a bejelentett listák – annak a listának a kivételével, amelynek nyilvántartásba vételét jogerősen elutasították – sorrendjének sorsolását a listák bejelentésére rendelkezésre álló határnapon, 16 óra után végzi el. Nem kell sorsolást tartani, ha csak egy jelölt, illetve lista van.

[5] A Ve. 161. §-a szerint a szavazólapokon a jelöltek és jelölő szervezetek adatait nagybetűvel, azonos betűtípussal és betűméretben kell feltüntetni. A jelölő szervezetek jelképét húsz milliméter magas és negyven milliméter széles területen kell elhelyezni a szavazólapokon. Ha közös illetve lista állításában részt vevő jelölő szervezetek több jelkép feltüntetését kérik a szavazólapokon, azokat együttesen kell a húsz milliméter magas és negyven milliméter széles területen elhelyezni.

[6] A Ve. 162. § (1) bekezdése szerint a szavazólapok adattartalmát a Fejér Vármegyei Területi Választási Bizottság (továbbiakban: TVB) hagyja jóvá azt követően, hogy valamennyi lista nyilvántartásba-vétele tárgyában határozatot hozott.

[7] A Ve. 162. § (2) bekezdése szerint amennyiben a szavazólapok adattartalmának jóváhagyását követően – jogorvoslati döntés vagy a nyilvántartásból való törlés következtében – megváltozik a szavazólapok adattartalma, a választási bizottság újabb jóváhagyására nincs szükség, a választási iroda gondoskodik a változások átvezetéséről a szavazólapokon, és erről tájékoztatja a választási bizottságot, valamint az érintett a jelölő szervezeteket és független jelölteket.

[8] A Ve. 321. § (1) bekezdése szerint külön szavazólap szolgál a települési, a területi és az országos nemzetiségi önkormányzat megválasztására. A 321. § (2) bekezdése szerint a szavazólap tartalmazza a nemzetiség megnevezését is. A 321. § (3) bekezdés szerint a Ve. 6. melléklet a)–f) és k) pontja szerinti szöveget, valamint a nemzetiség megnevezését a nemzetiség nyelvén is fel kell tüntetni.

[9] A Ve. 307/L. § (3) bekezdése szerint a nemzetiségi jelölőszervezet kérésére a nemzetiségi jelölőszervezet nevét, rövidített nevét, a nemzetiségi jelölt kérésére a jelölt nevét a nemzetiség nyelvén is fel kell tüntetni a szavazólapon.

[10] A TVB a Fejér vármegyei német nemzetiségi önkormányzati képviselők 2024. évi általános választásán egyetlen listaként a Fejér Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület jelölő szervezet által állított német nemzetiségi területi listát vette jogerősen nyilvántartásba.

[11] Fentiek alapján TVB 42/2024. (V.14.) határozatával hagyta jóvá a német nemzetiségi területi listás szavazólapok adattartalmát.

[12] A Ve. 2. § (1) bekezdés e) pontja rendelkezik a jóhiszemű és rendeltetésszerű joggyakorlásról.

[13] A TVB a döntése meghozatala után észlelte, hogy a német nemzetiségi területi szavazólap a Ve. 321. § (3) bekezdése alapján, a Ve. 6. melléklet c) pontja szerinti szöveget nemzetiségi nyelven rossz fordításban, azaz hibásan tartalmazza.

[14] Az Alaptörvény kinyilvánítja, hogy a nemzetiségek a magyar politikai közösség részei és államalkotó tényezők; továbbá vállalást tartalmaz a tekintetben, hogy magyarországi nemzetiségi nyelvét és kultúráját megőrizzük.

[15] A Ve. 14. § (1) bekezdése szerint a választási bizottságok a választópolgárok független, kizárólag a törvénynek alárendelt szervei, amelynek elsődleges feladata a választási eredmény megállapítása, a választások tisztaságának, törvényességének biztosítása, a pártatlanság érvényesítése és szükség esetén a választás törvényes rendjének helyreállítása.

[16] Az a tény, hogy a német nemzetiségi választópolgárok Alaptörvényben és Ve.-ben foglalt jogai(i) sérülhet(nek) azáltal, hogy a választójog gyakorlásához szükséges szavazólap nemzetiségi nyelven helytelenül tartalmazza a Ve. 6. melléklet c) pontja szerinti szöveget, valamint az a tény, hogy a szavazólap adattartalmának jóváhagyása tárgyában született döntés természete szerint egy kérelem benyújtása nélkül meghozott, adminisztratív jellegű döntésnek tekinthető, a választási bizottságok a választások törvényességének biztosítását előíró kötelezettsége megalapozza a TVB határozat visszavonására irányuló eljárását. E körben utal a TVB arra is, hogy döntés meghozatala a választási eljárásban érintetteknek érdeksérelemmel nem jár, épp ellenkezőleg, annak célja egy bekövetkezett érdeksérelem orvoslása, amely a Ve. 2. § (1) bekezdés e) pontja szerinti jóhiszemű és rendeltetésszerű joggyakorlás alapelveinek az érvényesülését biztosítja.

[17] Fentiekre tekintettel a TVB a rendelkező részben foglaltak szerint döntött.

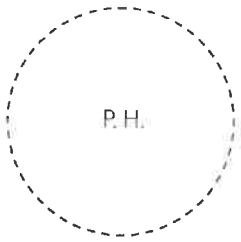
## II.

[A határozat alapjául szolgáló jogszabályi rendelkezések]

[18] A határozat a Ve. 2. § (1) bekezdésén, 6. mellékletén, 14. § (1) bekezdésén, 156. §-án, a 158. §-án, a 160. §-án, a 161. §-án, a 162. §-án, a 321. §-án, a 307/L. § (3) bekezdésén, a Ve. 6. mellékletén, az Nektv. 60. § (1) bekezdésén, a jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ve. 222. § (1) bekezdésén, a 223. § (1) bekezdésén, a 240. §-án, az illetékekről szóló tájékoztatás az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 37. § (1) bekezdésén, valamint a 62. § (1) bekezdés s) pontján alapul.

Székesfehérvár, 2024. május 16.

**Dr. Szabó László s.k.**  
**a Fejér Vármegyei Területi**  
**Választási Bizottság elnöke**



## SZAVAZÓLAP

Területi **NÉMET** nemzetiségi önkormányzati  
képviselők választása  
2024. június 9.

## FEJÉR vármegye

Érvényesen szavazni csak **1** listára lehet!

## STIMMZETTEL

Wahl der Abgeordneten der regionalen  
Selbstverwaltung der deutschen Nationalität  
09. Juni 2024

## Komitat FEJÉR

Sie können Ihre Stimme höchstens für **1** Liste in gültiger Form abgeben!

MINTA

20240609907000000502\_00a4f

KNYOMTATHATÓ!  
SÉKESTEHÉLVÁR, 2024. 05. 16.



*[Handwritten signature]*



FEJÉR MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZATOK  
SZÖVETSÉGE EGYESÜLET  
VERBAND DER DEUTSCHEN SELBSTVERWALTUNGEN  
IM KOMITAT FEJÉR E.V.

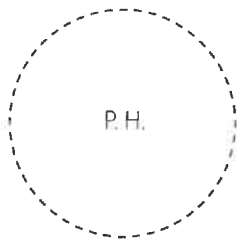
FEHÉR MARGIT  
METZGERNÉ SPEIER KATALIN  
BLAUMANN HELGA ANNA  
FUCHS JÁNOS  
MOLNÁRNÉ TROPPERT MÁRIA TERÉZIA

Érvényesen szavazni a lista neve feletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet,

például: vagy

Sie können Ihre Stimme in gültiger Form abgeben, indem Sie zwei einander kreuzende Striche mit einem

Kugelschreiber in den Kreis oberhalb des Namens der Liste einsetzen, z. B.: so oder so



Területi **NÉMET** nemzetiségi önkormányzati  
képviselők választása  
2024. június 9.

**FEJÉR vármegye**

**Érvényesen szavazni csak 1 listára lehet!**

**STIMMZETTEL**

Wahl der Abgeordneten der regionalen  
Selbstverwaltung der deutschen Nationalität  
09. Juni 2024

**Komitat FEJÉR**

**Sie können Ihre Stimme höchstens für 1 Liste in gültiger Form abgeben!**

**MINTA**

20240609907000000502\_00a4f

a NYOMTATHATÓ !!  
SZÉKESFEHÉRVÁR, 2024. 05. 16.



*Handwritten signatures and initials in blue ink.*



**FEJÉR MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZATOK  
SZÖVETSÉGE EGYESÜLET  
VERBAND DER DEUTSCHEN SELBSTVERWALTUNGEN  
IM KOMITAT FEJÉR E.V.**

FEHÉR MARGIT  
METZGERNÉ SPEIER KATALIN  
BLAUMANN HELGA ANNA  
FUCHS JÁNOS  
MOLNÁRNÉ TROPPERT MÁRIA TERÉZIA

Érvényesen szavazni a lista neve feletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet,

például: vagy

Sie können Ihre Stimme in gültiger Form abgeben, indem Sie zwei einander kreuzende Striche mit einem

Kugelschreiber in den Kreis oberhalb des Namens der Liste einsetzen, z. B.: so oder so